

# ift-KONFORMITÄTSZERTIFIKAT CERTIFICATO DI CONFORMITÀ ift



## Montaggio Montage

**Campo di applicazione** **Montaggio di finestre, porte e facciate continue**  
*Einsatzbereich* *Montage von Fenstern, Außentüren und Vorhangfassaden*

**Azienda** **Dughera Giuseppe S.r.l.**  
*Firma* *Via Bologna 9, I 28845 Domodossola (VB)*

**Responsabile del montaggio** **Sig. Manfredo Dughera**  
*Verantwortlich Montage*

**Azienda produttrice** **FINSTRAL AG**  
*Hersteller* *Gastererweg 1, I 39054 Unterinn/Ritten (BZ)*



Con il presente documento si certifica che l'azienda indicata soddisfa i requisiti posti dal programma di certificazione ift per il montaggio di finestre, porte esterne e facciate continue (QM352 : 2015). I fondamenti sono costituiti dai relativi certificati di formazione del responsabile per il montaggio, da un controllo in fabbrica del montaggio a cura dell'azienda, e da una sorveglianza esterna del montaggio a cura dell'organismo di sorveglianza.

La durata della validità del certificato è di 5 anni. All'emissione del certificato è collegata una periodica ispezione esterna da parte di ift / Finstral.

Il certificato può essere duplicato senza apporre alcuna modifica. Tutte le variazioni dei presupposti alla base della certificazione a cura di ift-Q-Zert, assieme ai relativi rapporti di prova, devono essere comunicate senza ritardi in forma scritta.

L'azienda è autorizzata, ai sensi dello statuto ift sull'impiego del marchio, ad apporre il marchio "certificato ift".

Mit diesem Zertifikat wird bescheinigt, dass der benannte Montagebetrieb die Anforderungen des ift-Zertifizierungsprogramms zur Montage von Fenstern, Außentüren und Vorhangfassaden (QM352 : 2015) erfüllt.

Grundlagen sind entsprechende Schulungsnachweise des Montageverantwortlichen, eine werkseigene Kontrolle der Montage durch die Firma und eine Fremdüberwachung von Montagen durch die Überwachungsstelle.

Die Gültigkeitsdauer des Zertifikates beträgt 5 Jahre. Mit der Erteilung des Zertifikates ist eine regelmäßige Fremdüberwachung durch ift / Finstral verbunden.

Das Zertifikat darf nur unverändert vervielfältigt werden. Alle Änderungen der Voraussetzungen für die Zertifizierung sind dem ift-Q-Zert mit den erforderlichen Nachweisen unverzüglich schriftlich anzuzeigen.

Die Firma ist berechtigt, gemäß der ift-Zeichensatzung das „ift-zertifiziert“-Zeichen zu führen.

**Montaggio**  
*Montage*



Rosenheim  
27.03.2017

**Christian Kehrer**  
**Direttore del Centro di Certificazione e Sorveglianza ift**  
Leiter ift Zertifizierungs- und Überwachungsstelle

**Ulrich Sieberath**  
**Direttore dell'Istituto**  
Institutsleiter

Contratto Nr./ Vertrag-Nr.: **183 7387840**

Certificato No./ Zertifikat-Nr.: **183 9019740-1-1**

Valido fino al/ Gültig bis: **26.03.2022**